

Porównanie tłumaczeń Powtórzonego 5:2

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	JAHWE, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Horebie.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Horebie.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	JAHWE, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Horebie.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Pan, Bóg nasz, uczynił z nami przymierze na górze Horeb.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	JAHWE Bóg nasz uczynił z nami przymierze na Horeb.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Pan, Bóg nasz, zawarł z nami przymierze na Horebie.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Pan, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Horebie.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	JAHWE, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Horebie.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na górze Horeb.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Nasz Bóg Jahwe zawarł z nami Przymierze na Chorebie.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Bóg, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Chorewie.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Господь Бог ваш заповів вам завіт в Хориві.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	WIEKUISTY, nasz Bóg, zawarł z nami Przymierze na Chorebie.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	JAHWE, nasz Bóg, zawarł z nami przymierze na Horebie.

¹⁾ <x>650 8:8-13</x>; <x>650 10:14-16</x>